

عشق و عاشق و معشوق

در غزلیات جمال الدین محمد عبدالرزاق اصفهانی

دکتر محمد رضا بزرگر خالقی

عضو هیئت علمی دانشگاه بین المللی امام خمینی (ره) قزوین

(از ص ۱۳۹ تا ص ۱۵۲)

چکیده:

سخن گفتن از عشق هم دل انگیز و دلنشین است و هم سخت و دشوار؛ دل انگیز از آن جهت که حدیث شریعه بر تاریخ دل می‌زند و نعمه بی قرار جان را به فراسوی زیباترین مطلوب به پرواز درمی‌آورد و فضای روح را با شمیم خوشبوی آن عطرآگین می‌سازد و دشوار از آن رو که عشق پدیده‌ای نفسانی و روحانی است که جز به وسیله خود عشق به تعریف درنمی‌آید و محصول تجربیات شخصی است. غزل‌های جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی بیانگر حالات درونی اوست که از سوز دل عاشقش حکایت می‌کند و چنان لطیف و دلنشین است که شنونده را هرچند بی‌ذوق باشد، مفتون می‌سازد.

در این مقاله سعی بر آن گردیده است تا از میان موضوعات بی‌شماری که در دیوان جمال الدین وجود دارد، عشق و عاشق و معشوق در غزلیات وی مورد بررسی اجمالی قرار گیرد. آنچه در این نوشتار می‌آید، شامل: ۱- منشاً و تعریف عشق ۲- صفت عشق ۳- درونمایه عشق ۴- فراق و هجران ناشی از عشق و جور و عتاب معشوق به عاشق ۵- صفات عاشق و معشوق.

واژه‌های کلیدی: جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی، غزل، عشق، عاشق، معشوق، اصفهان.

مقدمه :

هنوز از عشق تو دل یک ورق خواند ز تیمار تو صد دفتر نوشته است روشن و آشکار است که عشق و حالات عاشقان موضوعی همگانی است و در میان جوامع و نسل‌ها به گونه‌های متفاوت خود رانمایان می‌سازد و آدمیان از دیرباز تا حال، به نظم و نثر از عشق سخن گفته و می‌گویند.

به راستی اگر این موهبه الهی نبود، نیمی از ادبیات جهان یا اکثر آن در پرده ابهام و پوشیدگی می‌ماند و مجال بروز نمی‌یافتد و قلب سرشار از عشق انسان‌ها پر از ناگفته‌ها و رازها می‌شد. باری، سخن گفتن از عشق هم دل‌انگیز و دلنشین است و هم سخت و دشوار؛ دل‌انگیز از آن جهت که حدیثش زخمی بر تار دل می‌زند و نغمه بی قرار جان را به فراسوی زیباترین مطلوب به پرواز درمی‌آورد و فضای روح را با شمیم خوشبوی آن عطرآگین می‌سازد، و دشوار از آن روکه عشق پدیده‌ای نفسانی و روحانی است که جز به وسیله خود عشق به تعریف درنمی‌آید و محصول تجربیات شخصی است. و صعب‌تر آنکه این حالات و تجارب روحانی از آن‌کسانی باشد که از لحظه‌های گداختن خویش به هنگام هم‌آغوشی با مهر سخن گفته باشند؛ تجربه‌های تلخ و شیرینی که با گذشت زمان بر ق شوق و اشتیاق در جان و تن عاشق شروع به درخشش می‌کند و مسیر دل‌نواز روح را با نوای روح بخش خود به ابدیت می‌رساند. لذا با توجه به مقدمه کوتاهی که در فوق آورده شد، سعی بر آن گردید تا از میان موضوعات بی‌شماری که در دیوان جمال الدین وجود دارد، عشق و عاشق و معشوق در غزلات وی مورد بررسی کلی قرار گیرد و به همین منظور ابتدا اهداف این نوشتار آورده شده، سپس به توضیحات هر یک می‌پردازیم.

آنچه در این نوشتار می‌آید شامل:

- ۱- منشأ و تعریف عشق
- ۲- صفت عشق
- ۳- درونمایه عشق

۴- فراق و هجران ناشی از عشق و جور و عتاب معشوق به عاشق

۵- صفات عاشق و معشوق

۱- منشاً و تعریف عشق

الف) منشاً عشق

بررسی منشاً عشق در حقیقت بررسی کیفیت جنبه ادراکی عشق است. ابن داود اصفهانی، صاحب کتاب الزهره معتقد است که عشق از سماع و نظر پدید می‌آید؛ یعنی از نگریستن به چهره زیبا یا شنیدن وصف زیبایی آن. عنصرالمعالی، صاحب قابوس نامه نیز برآن است که عشق از دیدار ناشی می‌شود؛ اما "ممکن نگردد که به یک دیدارکسی برکسی عاشق شود، بلکه نخست چشم بیند، آنگه دل پسندد، چون دل را پسند او فتاد، طبع بد و مایل شود." (عشق در ادب فارسی، ۳۱)

پس منشاً عشق می‌تواند ابتدا با عشق جسمانی آغاز شود و دیگر آنکه می‌تواند عشق الهی و ماورایی باشد؛ به عبارت دیگر، عرفا ایمان به خدا را سبب پدید آمدن این عشق می‌دانند و زیبایی جسمانی را به منزله پلی جهت رسیدن به خدا که زیبایی مطلق است، می‌شمارند.

ب) تعریف عشق

گفتگو از عشق و تعریف کردن از آن کاری بس سخت و دشوار است و به روشنی نمی‌توان ماهیّت و واقعیّت عشق را بیان کرد و در واقع سخن از عشق توضیح خصوصیّات و حالاتی است که در پی عشق در عاشق پدید می‌آید، ذات عشق تعریف پذیر نیست و پندار علم و هندسه و هم بدآن راه نمی‌یابد؛ زیرا که عشق آمدنی است نه آموختنی.

اما سخنان فلاسفه و معدودی از عرفا در تعریف عشق واضح و روشن است که به ائمّتی آن می‌توان تعریف مشخصی از عشق به دست داد. "افلاطون در رساله فدرروس در ضمن خطابه اول سقراط می‌گوید: وقتی خواهش غریزی که از خود بیگانه است به

اعقادی که راجع به نیکی داریم، فایق آید و این خواهش مربوط به درک و تملک جسمی و لذت بردن از آن باشد و از شهوت نیرو گیرد، عشق نامیده می شود." (همان، ۴ و ۵)

جمال الدین عبدالرضا^۱ نیز عشق را قهار می داند و در لایه لای اشعارش به طرز زیبایی آنچه را که عشق بر سر آدمی می آورد، بیان می دارد و پیوسته توصیه می کند که در هر حال وضعی باید "سنگ زیرین آسیا" بود. آنچا که می گوید:

عاشقی چیست؟	مبتلا بودن
سپر خنجر قدر گشتن	
بند معشوق چون بیست به پای	
زیر بار بلای او همه عمر	
آفتاب رخش چو رخ بنمود	
به همه محنتی رضا دادن	
گر لگدکوب صد بلا باشی	
عشق اگر استخوانت آب کند	
با غم و محنت آشنا بودن	
هدف ناواک قضا بودن	
از همه بندها رها بودن	
چون سر زلف او دوتا بودن	
پیش او ذره هوا بودن	
از همه حالتی جدا بودن	
هم چنان بر سر وفا بودن	
سنگ زیرین آسیا بودن	

(دیوان، ۴۶۵)

"عشق پیوسته همان گونه معنا شده است که انسان معنا شده است. هر نوع نگرش درباره ساختمان فیزیکی و درونی بشر می تواند نوع نگاه کردن به عشق را نیز مشخص نماید. عشق حدّ و مرز و تعریف ندارد و عشق ورزیدن هنری است که در آن احساس و سنت با هم درآمیخته است." (هفتاد سال عاشقانه، ۹۲)

۲- صفت عشق

آنچه انسان را هدایت می کند، عشق است. عشق تواناست و آزادی بخش، پس اراده آدمی را به تحقق نزدیک می کند؛ اراده ای که منجر به طلب، و طلب و شوق نیز منجر به عشق می گردد؛ پس حقیقت آدمی عشق است. جمال الدین نیز عشق را چنان توانا و قدرتمند می داند که با آمدن آن عافیت و سلامتی رخت برمی بندد.

رخت عشقت هر کجا آمد فرود
عافیت زان ناحیت بگریخته
(دیوان، ۴۷۵)

با آنکه نیست با غم تو رنگ عافیتگر هیچ بوی وصل بود هم سلامت است
(دیوان، ۴۳۴)

عشق ستایش زیبایی است و این زیبایی، زیبایی تام و ابدی است. هر آن چیزی که در عالم ظاهر زیباست، تنها پرتو گذرایی از جمال است و پیوندش با آن هم چون پیوند نور آفتاب با آفتاب است؛ بنابراین عشق نباید به هر چیز زیبا که نوری موقع و عاریتی دارد بستنده کند، بلکه از ظاهر باید بگذرد و به اصل و منشأ ذاتی همه زیبایی‌ها برسد؛ از این رو، عشق نوعی جنون لاهوتی است که فی نفسه خود را هدف غایبی می‌داند. شاعر در غزل‌های زیبای خود عشق را نوعی جنون و سبب گریان شدن چشم عاشق و در نهایت باعث رسوایی او می‌داند و می‌گوید:

من عشق تو را نهفته چون دارم؟
کِم آب دو دیده متّهم دارد
(دیوان، ۴۴۷)

آنچه سبب زرد روی شاعر می‌شود، عشق است و شاعر حتی آن را برتر می‌داند و نام کیمیا بر آن می‌گذارد:

عشّق تو زر کرد رنگ روی من این نه عشق است ای پسر این کیمیاست
(دیوان، ۴۳۴)

عشق معشوق هم چون قضا برکشور دل فرمانروایی می‌کند و وصل او همانند قدر مشکل‌گشای همه درد و رنج ناشی از عشق است.
عشق تو هم چون قضا فرمانرواست وصل تو هم چون قدر مشکل‌گشاست
(دیوان، ۴۳۴)

در جای دیگر می‌گوید:
ما رخت عشق خود ز بر آسمان بریم گرمان همان وصل تو زیر پر آورد
(دیوان، ۴۲۳)
از دیگر صفات عشق، دیریاب بودن، اغتنام فرصت، بی‌دلی، در کمند داشتن و

کشن عاشق، جانبازی در راه عشق و معشوق، صبرکردن و با دل رنجور لب خندان
داشتند است.

بی‌دلی سرمایه عشق است و جانبازیش سود
تا نپندارد کسی کاین عشق آسان یافته است
وصل او در راه وعده صبر گریان داشته است

عشق او در کوی عشوه مرگ خندان یافته است
(دیوان، ۷۱)

بدین صفت که دل من به دست عشق در است

عظم کاری باشد اگر به جان بجهد
(دیوان، ۱۱۲)

من به استظهار صبر افتادم اندر دام عشق
کشتگان صبر را عشقت فراوان یافته است
(دیوان، ۷۲)

باز دلم دامن جانان گرفت
وای بر آن کاو پی ایشان گرفت
باز مرا عشق گریبان گرفت
عشق بتان آفت جان و دل است
(دیوان، ۴۳۳)

۳- درونمایه عشق

از درونمایه‌های عشق، محبت است که منجر به عشق می‌گردد. عشق نهایی ترین درجه محبت و فروزنی حدّ در آن است و دیگر مقامات محبت مثل شوق، وجود، دلدادگی، شیفتگی، حیرت و فنا به طور کلی در آن مندرج است و عشق همه آنها را در بر می‌گیرد؛ لذا گفته‌اند: هر عاشقی محب است، ولی هر محبی عاشق نیست. بنابراین محبت ریشه همه مقامات و احوال است. حسین بن منصور حلّاج گفت: "محبت قیام به محبوب است با از میان بردن اوصاف خود، چون کلیت محب با کلیت محبوب مطابق است و غایب بودنش، غایب بودن محبوب و بودنش بود محبوب. گفته‌اند: محبت شادی دل به دیدار جمال محبوب است. محبت نابود ساختن صفات محب و اثبات ذات محبوب است. حقیقت محبت این است که جز محبوب هرچه هست، از

دل محو می شود. محبت آتش است در دل و هرچه غیر محبوب را می سوزاند..." (عشق اصطرباب اسرار خداست، ۳۲ و ۳۱ و ۱۱۳)

جمال الدین نیز در آیات متعدد و به گونه‌های مختلف زیبایی معشوق را عامل ایجاد محبت و عشق می‌داند که هرچند درد و رنج و فراق به همراه دارد، ولی باز از نظر او شیرین و گوار است و مظهر زیبایی ذات مطلق خداوند است.

آن رخ نگر کز او مه گردون سپر شکست و آن خط نگر که بر ورق عمر درشکست (دیوان، ۴۳۰)

و آنگه‌ی آن را نشان از جان عاشق ساخته
جای خویش اندر دل جادوی حاذق ساخته
(دیوان، ۳۱۸ و ۳۱۹)

چو زلف او دل خود زار و بی قرار کند
بساکه خون دل از دیده بر کنار کند
تو هیچ باز شنیدی که دل شکار کند!
(دیوان، ۱۰۳)

ماه بدید آن قد و حیران بماند
(دیوان، ۴۳۳)

در قرآن کریم در آیات متعدد از محبت سخن رفته است: از جمله آیه ۳۱ سوره آل عمران (۳): **قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَأَتَبْيَغُونِي يُحِبِّكُمُ اللَّهُ وَيَعْنُزُكُمْ ذُنُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ**، بگو اگر خدا را دوست می‌دارید، از من پیروی کنید تا او نیز شما را دوست بدارد و گناهاتان را بیامرزد که آمرزنده و مهربان است.

از دیگر درونمایه‌های عشق، شوق است. شوق نزد شاعران اندوهی است که غیبت معشوق در آنان پدید می‌آورد. شوق شمشیری است که عاشقان را از بند تن می‌رهاند؛ عاشقانی که تازیانه عشق بر پیکرشان فرودآمده است. از دیدگاه ابونصر سراج، نویسنده اللمع "شوق هم منشأ شادی است و هم سرچشمۀ عشق؛ نیروی است که عاشقان را قادر می‌سازد تا سخت‌ترین دردهای جسمانی را به امید دست

چشم مستت ناوک مژگان نهاده در کمان
مردم چشم تو از بس شعبده در دلبری

کسی که قصد زلف آن نگار کند
کسی که دارد امید کنار و بوس ازو
دل ریود بدآن زلف هم چو چنگل باز

سر و بدید آن قد و حیران بماند

یافتن بر شعف عشق تحمل کنند. انگیزه آن رؤیت زیبایی است. شی‌ای که از لحاظ نظری زیباست، شور عشق را در عاشق پدیدمی‌آورد، ولی شوق الزاماً با آغاز عشق و یا مراحل تحول آن مقارن نیست. از طریق شوق زیبایی است که انسان می‌تواند به عالم ملکوت دست یابد. " (حدیث عشق، ۵۰۴ و ۵۰۵)

۴- فراق و هجران ناشی از عشق و جفا و عتاب معشوق به عاشق

"ابن داود ظاهری هجران را دارای مراتبی می‌داند؛ از جمله: هجران ملال، دلال، مكافات برگناهان و هجرانی که موجب آن بعض قلبی است.

هجران دلال، هجرانی است که معشوق از طریق آن، بازار خویش و آتش عاشق را تیز می‌کند. هجران مكافات برگناهان هنگامی است که معشوق نسبت به عاشق مرتكب گناهی شده است که چون از آن گناه توبه کند، باید عذرش پذیرفته شود. هجران ملال هم زمانی پیش می‌آید که معشوق به عاشق خیانت کرده است و چون عاشق از خیانت معشوق یقین حاصل کرد، ادامه هجران را نمی‌پسندد، چون هجران نوعی تأدیب است، بلکه او فکرش را از ذکر معشوق خالی می‌کند؛ یعنی معشوق را فراموش می‌کند و عشق پایان می‌یابد و این فراموش کاری عیب عاشق نیست؛ زیرا سبب آن نفرت است. سرانجام هجرانی که از بعض طبیعی حاصل می‌شود، سبب مرک عاشق می‌گردد و دوایی ندارد. اما تفاوت هجران با فراق در این است که هجران ممکن است با خیانت و غدر توأم باشد که تحمل آن را دشوارتر می‌کند و نیز هجران قطع رابطه عاشق و معشوق است بدون آنکه آنان ناگزیر باشند یکدیگر را ملاقات نکنند، ولی فراق هنگامی است که این دو یکدیگر را ملاقات نمی‌کنند، از این رو هنگام فراق که با غیبت شخص از نظر همراه است، هر خشمی فرو می‌نشیند و هر گناهی بخشنوده می‌شود و خود پسندی عاشق و معشوق از میان بر می‌خیزد. " (عشق در ادب فارسی، ۴۸ و ۴۹)

ادبی ایرانی از جمله جمال الدین اشاره‌ای به تفاوت هجران و فراق نکرده‌اند و این دو اصطلاح در آثار آنان به یک مفهوم به کار رفته است، ولی در هر صورت سخن

گفتن از وصال دلیل کامیابی عاشق است و یاد هجران و فراق دلیل ناکامی او.
جمال الدین در جای جای غزلیات خود از هجران معشوق سخن می‌گوید؛ فراقی
که سبب مرگ عاشق می‌شود و عاجزانه از یار خود درخواست فریادرسی دارد. او
خشم و عتاب معشوق را سبب درد و رنج می‌داند و گردش روزگار را در بازپس گرفتن
مشوقش دخیل می‌داند و می‌گوید:
می‌کن ز جفا هر آنچه بتوانی ک آخر پس ازین جهان جهانی هست
(دیوان، ۴۳۲)

گفتم طریقی ساز پس یک ساعتم فریاد رس
کز هجر تو جان هر نفس در رنج و تابی دیگر است
(دیوان، ۴۳۵)

هجر می‌کرد قصد جانم و، چرخ بیار او گشت و بیار من بستد
(دیوان، ۴۴۲)

هیچ کس را هوس عشق تو در سر نشود کش غم هجر توبا مرگ برابر نشد
(دیوان، ۴۴۵)

نز هجر توأم به جان امانی هست نه وصل تو را به دل نشانی هست
(دیوان، ۴۳۱)

شاعر در دمندانه وصال مشوق خود را می‌طلبد و خواهان دیدار اوست؛ زیرا از
دفتر عمر ورقی بیش نمانده و نه از دل خبری است و نه در جان رمقی:
روزی دوشه نیک و بد درد سر ما می‌کش کز دفتر عمر ما خود یک ورقی مانده است...
جانا نظری فرمای کز جان رمقی مانده است واکنون غم کارم خورک آخر نسقی مانده است...
بی روی دل اویزت در هجر غم انگیزت دل را اثری خود نیست جان را رمقی مانده است
(دیوان، ۴۳۱)

و نیز در جای دیگر مشوق را از "دم سرد" خود بر حذر می‌دارد و "دولت حسن"
او را وابسته آن می‌داند و می‌گوید:

ای دوست بترس ازین دم سردم کاین دولت حسن تو در آن بسته است
(دیوان، ۴۳۷)

با این‌بود بسطامی به هنگام دوری از وصال و در هجران و فراق، شوق را دارالملک عاشقان می‌داند: "شوق دارالملک عاشقان است و در آن دارالملک تخنی از سیاست فراق نهاده شده است و تیغی از هول هجران کشیده و یک شاخ نرگس وصال به دست رجا داده. هفت هزار سال بگذشت، هنوز آن نرگس غصیاً طریاً است که دست هیچ اهل بدو نرسیده است." (عشق در ادب فارسی، ۲۲)

۵- صفات عاشق و معشوق

در اغلب اشعار شاعران گذشته هر جا سخن از عشق و معشوق است، سخن از زیبایی، دلربایی، بی‌وفایی، جفاکاری یار نیز هست. صبغه اغلب اشعار شاعران از جمله شاعر مورد بحث، در توصیف زیبایی معشوق و اندام اوست و گاهی در جایی به اوج خود می‌رسد و سخن از حدّ خود فراتر می‌رود و به مبالغه و اغراق می‌انجامد. همه شاعران در تعریف‌ها و تمجیدها گویی صرفاً آرمانی را می‌جویند که با عدم فعالیت و خلّاقیت متراffد است. نشاط این عیش، آسایش و سلوک و گاه خلسه و سکر است. این نظر با هرگونه توجیهی یک نظر نابرابر به معشوق است و تنها به درد دوره بی‌کاری مردان می‌خورد. چنین معشوقی نه دلیری می‌بخشد به عاشقان؛ نه پایداری می‌آموزد به مبارزان؛ نه قدرت آفریننده دارد برای هنرمندان و نه از عمق و گستره ذهنی بهره‌ور است برای آرمان‌گرایان.

"بنابراین می‌توان گفت که عشق عاشق به معشوق با عشق معشوق به عاشق تفاوت دارد. عشق عاشق بر معشوق، دیگر است، و عشق معشوق بر عاشق، دیگر. صفات عشق عاشق ناگزرانی و ذلت و عجز و ضعف و احتمال و خواری و افتقار و نیاز و بیچارگی و تسلیم در همه کارهای است." (عشق صوفیانه، ۳۴۳) چنان‌که جمال‌الدین نیز در جای جای غزل‌های خود صفات عاشق را این گونه به تصویر می‌کشد:

- رنجوری و خمیدگی

در عشق تو تیره حال چون خال توأم وز پشت، خمیده زلف چون دال توأم
باریک و دوتا نگون و نالان و ضعیف در پای تو افتاده چو خلخال توأم
(دیوان، ۴۹۷)

- سرگشتنگی و حیرت

در هوایت ذرّه‌ای سرگشتهام آفتایا، سایه‌ای بر ما فکن
(دیوان، ۴۷۴)

- بلاکشی

عیشی نه به کام دل همی‌رانم رنجی نه به اختیار می‌بینم
(دیوان، ۴۷۱)

- ایثار و گذشت

در عشق تو چون شمعم جان بر سر و سر بر کف
دعوی کله‌داری و آنگه ز سراندیشم؟
(دیوان، ۴۷۱)

ای کاش دل ما را صد جان عزیزستی تا هر نفسی بر تو جانی دگر افشارند
(دیوان، ۴۶۳)

- تحمل دوری از معشوق

وین باقی عمر ار نشود وصل میسر هم با غم هجران تو خوش‌خوش به سریم
(دیوان، ۴۶۸)

- تلاش برای وصال یار

مراتا دسترس نبود به وصل، ازیای ننشینیم همی‌جویم که می‌دانم که‌این رشته سری دارد
(دیوان، ۴۴۸)

- نازکشی عاشق از معشوق

گفتی ندهم به جان یکی بوسه آری ملده ار در آن زیانی هست
(دیوان، ۴۳۲)

وصفات بی‌شماری چون لابه و زاری، آه حسرت کشیدن، شکوه و شکایت کردن

و گاه دم فرویستن و شکایت نکردن، سرزنش عاشق، ناز و عتاب معشوق، گرفتار شدن در دام عشق یار و طمع وصال و ... که در لابه لای غزل های جمال الدین موج می زند و تصویری از دردها، شورها و بی قراری های عاشق را در برابر معشوق به تصویر می کشد.

در کتاب عشق اصطلاح اسرار خداد است، ص ۹۲ و ۹۱ آمده است: "حکایت کرده اند که بشرین حارت گفت: شخصی را در بغداد که هزار تازیانه بر او زدند و هیچ نگفت، وقتی او را به زندان می بردند، در پی او رفتم و علت سکوتش را پرسیدم، گفت: معشوقی که به خاطر او مرا می زدند، در برایم بود و به من نگاه می کرد. گفتم اگر به معشوق اکبر نگاه می کردی، چه می شد؟ فربادی کشید و مرده بر زمین افتاد. چه بسا بعضی از عاشقان به حالی می رسند که اگر محبوب به آنان امر کند که بمیرید می میرند."

جمال الدین در مقابل صفات عاشق صفات معشوق را نیز که تماماً نقطه مقابل آن است در غزل های خود برمی شمارد. در ذیل به برخی از آنها اشاره می شود:

- جور و جفا

آن یار جفاجوی وفادار شده است کامروز مرا ز دل خریدار شده است
یا چشم فلک ز جور و بیداد بخت یا بخت که خفته بود بیدار شده است
(دیوان، ۴۹۰)

- خون ریزی

خون ما خود غم هجرت ز ره دیده بربخت این همه قصد به خون ریختن ما چه کنی؟
(دیوان، ۴۸۰)

- غرور و تکبیر

بنا چون گل مشو خندان که من چون شمع می گریم

که عمر گل ازین معنی است کاندک مدتی باشد
(دیوان، ۴۵۹)

زین حسن مشو غرّه، که بازار گل سرخ پس تیز بود لیکن پاینده نباشد (دیوان، ۴۴۸)

- پیمان شکنی

سوگند خورده بود که عهد تو نشکنم این بار خود به رغم دلم بیشتر شکست (دیوان، ۴۳۰)

به خوبی هیچ کس چون یار ما نیست ولیکن در دلش بسوی وفا نیست (دیوان، ۴۳۲)

- دیریاب بودن

نخواهم بست دل در وصلت‌ی ماه که وصل تو متعه هرگدا نیست (دیوان، ۴۳۲) **نتیجه:**

سخن در این باب بسیار و قلم در بیان عشق ناتوان. امیر بر آنکه بتوانیم پیوسته شعله پر فروغ عشق را در وجودمان زنده نگه‌داریم و همواره عاشق باشیم و عاشقانه زندگی کنیم و عاشقانه بمیریم.

ای عشق چه دردی تو که درمان نیست ای جان به چه زنده‌ای که جانانت نیست ای صبح نه وصلی تو که پیدا نشوی ای شب نه غم منی که پایانت نیست (دیوان، ۴۸۸)

منابع:

- ۱- آیتی، عبدالمحمّد، قرآن مجید، سروش، واحد احیای هنرهای اسلامی، تهران، ۱۳۶۷.
- ۲- انصاری، عبدالرحمان بن محمد (ابن دباغ)، عشق اصطراط اسرار خداست (مشارق انوار القلوب و مقاییع اسرارالغیوب)، تحقیق پروفسور هریتر، ترجمه دکتر قاسم انصاری، انتشارات طهوری، ج اول، تهران، ۱۳۷۹.
- ۳- ستاری، جلال، عشق صوفیانه، نشر مرکز، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۴.
- ۴- کلودواده، ژان، حدیث عشق در شرق (از سده اول تا سده پنجم هجری) ترجمه جواد حدیدی، مرکز نشر دانشگاهی، ج اول، تهران، ۱۳۷۲.
- ۵- مختاری، محمد، هفتاد سال عاشقانه تحلیلی از ذهنیت غنایی معاصر و گزینه شعر ۲۰۰

- شاعر ۱۳۰۰ - ۱۳۷۰، انتشارات تیراژه، چاپ اول، تهران، ۱۳۷۸.
- ۶- مدی، ارزنگ، عشق در ادب فارسی از آغاز تا قرن ششم، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی (پژوهشگاه)، چ اول، تهران، ۱۳۷۱.
- ۷- حید دستگردی، حسن، دیوان کامل استاد جمال الدین محمد بن عبدالرزاق اصفهانی، از انتشارات کتابخانه سنتایی، چاپ دوم، ۱۳۶۲.

8- Dr. Din - al - and the beloved in Jamal, Lover ,Love Razzag
Isfahani's sonnet -al - Mohammad Abdo.

9- Dr. Mohammad Reza Barzegar Khalegi. Qazvin ,Imam Khomeini
International University